

*Yearbook
for
Traditional
Music*

Vol. 26

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

DEPARTMENT OF MUSIC-COLUMBIA UNIVERSITY-NEW YORK, NY 10027-U.S.A.

Tel.: + 212 678-0332 Fax: + 212 678-2513 or + 212 854-1309

e.mail: ICTM@woof.music.columbia.edu

President

Prof. Erich Stockmann - Germany

Vice Presidents

Dr. Oskár Elschek - Slovakia

Dr. Olive Lewin - Jamaica

Secretary General

Prof. Dieter Christensen - U.S.A.

Executive Secretary

Nerthus Christensen - U.S.A.

Executive Board

Mr. Khalfan al-Barwani - Oman

Dr. Max Peter Baumann - Germany

Dr. Shubha Chaudhuri - India

Prof. Salwa El-Shawan Castelo-Branco - Portugal

Dr. David Hughes - United Kingdom

Dr. I. Mwesa Mapoma - South Africa

Dr. Anthony Seeger - U.S.A.

Dr. Lisbet Torp - Denmark

Prof. Tsuge Gen'ichi - Japan

Dr. Stephen Wild - Australia

Editor of Yearbook and Bulletin

Prof. Dieter Christensen

Chairs of ICTM Study Groups

Folk Music Instruments: Prof. Erich Stockmann - Germany

Analysis & Systematisation of Folk Music: Dr. Emil Lubej - Austria

Historical Sources of Folk Music: Dr. Doris Stockmann - Germany,

Dr. Hartmut Braun - Germany

Ethnochoreology: Dr. Lisbet Torp - Denmark

Oceania: Prof. Barbara Smith - U.S.A.

Music Archaeology: Prof. Ellen Hickmann - Germany

Iconography: Prof. Tilman Seebass - Austria

Computer Aided Research: Prof. Kathryn Vaughn - U.S.A.,

Dr. Eva Dahlig (Poland)

Music and Gender: Prof. Marcia Herndon - U.S.A.,

Dr. Pirkko Moisala - Finland

Maqam: Prof. Jürgen Elsner - Germany,

Prof. Fayzullah Karomatli - Uzbekistan

Music of the Arab World: Dr. Scheherazade Hassan - France,

Dr. Mahmoud Guétat - Tunisia

Anthropology of Music in Mediterranean Cultures: Prof. Tullia Magrini - Italy

ICTM The World Organization (UNESCO 'C')

*for the Study, Practice, and Documentation of Music, including Dance
and other Performing Arts*

1994 YEARBOOK
FOR
TRADITIONAL MUSIC

1994 YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC

DIETER CHRISTENSEN
Editor

LINDA K. FUJIE
Guest Editor

GAGE AVERILL
STEVEN J. FELD
ADRIENNE L. KAEPLER
Associate Editors

STEPHEN BLUM
Book Reviews

LINDA K. FUJIE
Record Reviews

JOHN BAILY
Film/Video Reviews

Published by the
INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
under the auspices of the
UNITED NATIONS EDUCATIONAL SCIENTIFIC AND CULTURAL
ORGANISATION
(UNESCO)

The
YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC,
volume 13, 1981 and following
is the continuation of the
YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC
COUNCIL,
volume 1/1969 - 12/1980.

©1994 BY THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
LIBRARY OF CONGRESS CATALOG CARD NO. 82-647116

ISSN NO. 0740-1558

Printed and Bound in Canada by Brown & Martin Ltd., Kingston, Ontario.

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC

VOL. XXVI

1994

CONTENTS

Information for Authors	v
Guest Editor's Preface	Linda Fujie ix

Articles

Chants of Power: Countering Hegemony in the Marquesas Islands	Jane Freeman Moulin 1
The Pernambuco Carnival and its Formal Organisations: Music as Expression of Hierarchies and Power in Brazil	Tiago de Olivera Pinto 20
The <i>Sardana</i> as a Socio-cultural Phenomenon in Contemporary Catalonia	Josep Martí i Pérez 39
Latvian Ethnomusicology: Past and Present	Martin Boiko 47
The Contribution of Ernesto De Martino to the Anthropology of Italian Music	Tullia Magrini 66
Gongs among the Kenjah Uma'jalan: Past and Present Position of an Instrumental Tradition	V.K. Gorlinski 81
On the <i>hua'er</i> Songs of North-western China	Yang Mu 100

Book Reviews

From the Book Review Editor	Stephen Blum 117
Aubert, Laurent (editor). <i>Cahiers de musiques traditionnelles, Vols. 1-6</i>	Tilman Seebass 117
Stockmann, Doris (editor). <i>Volks- und Populärmusik in Europa</i>	Lukas Richter 119
Aksdal, Bjørn and Sven Nyhus (editors). <i>Fanitullen: Innføring i norsk og samisk folkemusikk</i>	Märta Ramsten 124
Sevåg, Reidar and Olav Saeta (editors). <i>Norsk Folkemusikk, Serie II: Slåtter for Vanlig Fele</i>	Bjørn Aksdal 126

Bartók, Béla. <i>Hungarian Folk Songs. Complete Collection, Vol. I</i>	Stephen Erdely	128
Shiloah, Amnon. <i>Jewish Musical Traditions</i>	Johanna Spector	132
Vigreux, Philippe (editor). <i>Musique arabe: le Congrès du Caire de 1932</i>	Virginia Danielson	132
Catlin, Amy (editor). <i>Text, Context, and Performance in Cambodia, Laos, and Vietnam</i>	Giovanni Giuriati	136
Yang Mu. <i>Chinese Musical Instruments: An Introduction</i> —	Daniel Ferguson	139
Groemer, Gerald (translator and annotator). <i>The Autobiography of Takahashi Chikuzan—Adventures of a Tsugaru-jamisen Musician</i>	Hugh de Ferranti	145
Gerstle, C. Andrew, William P. Malm, and Inobe Kiyoshi. <i>Theater as Music: The Bunraku Play ‘Mt. Imo and Mt. Se’</i>	Hugh de Ferranti	147
Nelson, Steven G. “Gagaku: Its Past and Present” —	Hugh de Ferranti	148
Turino, Thomas. <i>Moving Away from Silence: Music of the Peruvian Altiplano and the Experience of Urban Migration</i>	Raúl R. Romero	148
Guilbault, Jocelyn. <i>Zouk: World Music in the West Indies</i> —	Krister Malm	154
Loza, Steven. <i>Barrio Rhythm: Mexican American Music in Los Angeles</i>	T.M. Scruggs	156
Kaemmer, John E. <i>Music in Human Life: Anthropological Perspectives on Music</i>	Marcello Sorce Keller	161

Publications Received

Journals and Serials		164
New Editions and Translations		164
Books		165

Audio Report

Greek Folk Dance Music	Irene Loutzaki	168
----------------------------------	----------------	-----

Record Reviews

<i>Música tradicional de Lambayeque</i> . AMTA-6		
<i>Música tradicional del Cusco</i> . AMTA-5	Thomas Turino	180
<i>Philippines: Musiques des Hautes-Terres Palawan/Philippines: Palawan Highlands Music</i> . Chant du Monde LDX 274865 . . .	Hans Brandeis	182
<i>The Sleeping Angel: Thai Classical Music</i> . Nimbus Records NI 5319	Gretel Schwörer-Kohl	184
<i>Afghanistan: The Rubâb of Herat</i> . AIMP XXV—	Hiromi Lorraine Sakata	186
<i>Asie Centrale: Les maîtres du dotâr/Central Asia: The Masters of the Dotâr</i> . AIMP XXVI	Alexander Djumaev	187

<i>République Centrafricaine: Musique de Xylophones. Chant du Monde</i>	
LDX 274 932	Maurice Djenda 189
<i>Zimbabwe: The Ndebele People. Jecklin Disco JD 654-2</i>	Gerd Grupe 191
Briefly Mentioned: Records	Linda Fujie 192

Video Reviews

<i>Le tar et le setar de Dariush Talai. Film by Jean During—Hormoz Farhat</i>	197
<i>Ireland's Whistling Ambassador: Micho Russell. Video by</i>	
Bill Ochs	Mícheál O Súilleabháin 199
Corrigenda	201
Contributors to this Volume	202